Machine Translated by Google

SÉRIA BAROVÝCH CHLADNIČIEK



POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

POUŽÍVATEĽSKÁ OBCHODNÁ PRÁCA

Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku
alvorens u dit product in gebruik gaat nemen dient u eerst aandachtig deze gebruikshandleiding door te lezen

Machine Translated by Google

ANGLIČTINA

Úvod

Ďakujeme vám za zakúpenie tohto produktu Maxima. Pre zabezpečenie optimálneho a bezpečného používania si pred inštaláciou alebo používaním tohto produktu dôkladne prečítajte tento návod.

Všetky produkty Maxima sú vyrábané s veľkou starostlivosťou a majú certifikát CE. Vďaka tomu naše produkty spĺňajú zákonné požiadavky Európskej únie týkajúce sa bezpečnosti, zdravia a životného prostredia. Okrem toho sú naše produkty pred odoslaním testované a kontrolované, aby sa zabezpečila ich kvalita a bezpečnosť.

V spoločnosti Maxima sme veľmi hrdí na naše produkty a sme plne odhodlaní poskytovať vám tie najlepšie produkty a služby. Vaša spokojnosť je našou najvyššou prioritou.

Veríme, že s používaním tohto produktu budete spokojní a ďakujeme, že ste si za svojho dodávateľa vybrali značku Maxima Kitchen Equipment. Dúfame, že pri svojich budúcich nákupoch zvážite značku Maxima.

NEDERLANDS

Úvod

Bedankt voor het aanschaffen van dit Maxima product. Deze instructies dienen volledig gelezen te worden voordat u dit product gaat installeren of gebruiken. Op deze manier kunt u optimaal en veilig van dit product gebruik maken.

Alle maximane produkten worden vervaardigd met zorgvuldig gekozen materialen en voldoen aan alle CE-certificeringen. Op alle producten die worden verkocht in alle landen, op verschillende locaties in Europa, op verschillende locaties in Europa. Daarnaast worden onze producten voor verzending getest en geïnspecteerd om productkwaliteit en -veiligheid te kunnen waarborgen.

Bij Maxima zijn wij erg trots op onze producten en wij zijn volledig toegewijd om u van de beste producten en service te voorzien. Uw tevredenheid is altijd onze prioriteit.

Zmenili sme sa na váš výrobok a výrobok splnili všetky požiadavky na používanie v kuchyni Maxima, ako aj na páku. Dúfame, že u Maxima zult overwegen voor uw toekomstige aankopen.

Maxima | Nijverheidsweg 23 A/D | 3641 RP Mijdrecht | Holandsko
T: +31 (0) 297 253 969 | info@maxima.com | www.maxima.com

Machine Translated by Google

ANGLIČTINA

Špecifikácie

Chladiaci bar Maxima											
Model	Produkt Kód	Výkon	Elektrické Vstup	Exteriér Rozmery	Interiér Rozmery	Objemováhmotnosť		Chladenie Systém	Teplota Rozsah	Dvere	Regály Dodávané
Pred Kristom 1	09400900 174 Z		220 – 240 V 50 – 60 Hz 1. fáza	Š600 x H515 x V850 mm	Š536 x H433 x V660 mm	142 l	50 kg	Nútený vzduch Obeh R600a (bez freónov)	0 – 12 °C	1 (s pántmi)	2
Pred Kr. 2	09400905 200 W			Š920 x H515 x V850 mm	Š856 x H433 x V660 mm	227 l	70 kg			2 (s pántmi)	4
Pred Kristom 3	09400910 255 Z			Š1350 x H515 x V850 mm	Š1286 x H433 x V660 mm	341 l	90 kg			3 (s pántmi)	6
BCS 2	09400915 200 W			Š920 x H515 x V850 mm	Š856 x H433 x V660 mm	227 l	70 kg			2 (posuvné)	4
BCS 3	09400920 255 W			Š1350 x H515 x V850 mm	Š1286 x H433 x V660 mm	341 l	90 kg			3 (posuvné)	6
BCU 1	09400921 253 W			Š665 x H515 x V1800 mm	Š536 x H433 x V1472 mm	290 l	115 kg			1 (s pántmi)	5
BCU 2	09400922 418 Z			Š920 x H515 x V180 mm	Š856 x H433 x V1472 mm	465 l	140 kg			2 (s pántmi)	10

Maxima | Nijverheidsweg 23 A/D | 3641 RP Mijdrecht | Holandsko
T: +31 (0) 297 253 969 | info@maxima.com | www.maxima.com

Machine Translated by Google

Vš eobecné bezpečnostné pokyny

Tento spotrebič sa smie použ í vať iba na účel, na ktorý bol navrhnutý a určený. Výrobca a dodávateľ nezodpovedajú za ž iadne š kody spôsobené nesprávnou obsluhou a nevhodným použ itím.

• Toto je komerčný produkt a smie ho použ í vať iba vyš kolený odborní k, ktorý si prečí tal a plne rozumie tomuto návodu. Nesmú ho použ í vať (bez dozoru) deti ani osoby so zní ž enými fyzickými, zmyslovými alebo duš evnými schopnosť ami.

• Zariadenie je určené na použ í vanie iba v interiéri.

• UPOZORNENIE! Uchovávajte spotrebič a elektrickú zástrčku mimo dosahu vody a iných kvapalí n. Ak sa niektorý z nich dostane do kontaktu s kvapalinou, okamž ite odpojte napájanie a nechajte spotrebič skontrolovať certifikovaným technikom. Nedodrž anie týchto pokynov môž e spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo dokonca smrť .

• Nepoužívajte spotrebič po jeho páde alebo inom poš kodení . Nechajte ho skontrolovať a opraviť certifikovaný technik.

• Nepremiestňujte spotrebič, kým je v prevádzke, a nikdy sa ho nepokúš ajte presúvať ani prenášať za napájanie. š núra.

• Spotrebič neumiestňujte ani nepremiestňujte na bok, hore nohami ani nenaklonený (viac ako 45°).

• POZOR! Neotvárajte kryt ani sa nepokúš ajte opraviť spotrebič sami (pokiaľ nedostanete pokyny). Môž e to viesť k strate úč innosti. záruku alebo spôsobiť nebezpečné situácie.

• Nevkladajte ž iadne predmety do krytu ani otvorov spotrebiča.

• Nepoužívajte ž iadne ďalš ie zariadenia ani prí sluš enstvo, ktoré nie je súč asť ou balenia spotrebiča.

• Počas prevádzky nikdy nedávajte ruky ani iné časti tela do blí zkosti pohyblivých častí spotrebiča.

• Počas použ í vania spotrebič vž dy sledujte.

• Vš etky obaly uchovávajte mimo dosahu detí a zlikvidujte ich v súlade s miestnymi, š tátnymi a národnými predpismi. predpisy.

• Nepreťaž ujte spotrebič.

• Elektrickáinš talácia musí spĺňať platné miestne, š tátne a národné predpisy.

• Pred vytiahnutí m zástrčky zo zásuvky spotrebič vypnite.

• Vž dy odpojte spotrebič od elektrickej siete, keď ho nepoužívate. Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky vž dy ťahajte za zástrčku a nie za kábel.

• Nedotýkajte sa zástrčky mokrými alebo vlhkými rukami.

• Uchovávajte napájací kábel mimo dosahu zariadenia a nezakrývajte ho. Taktiež sa uistite, ž e napájací kábel neprichádza do kontaktu s ostrými alebo horúcimi predmetmi a uchovávajte ho mimo dosahu otvoreného ohňa.

• POZOR! Pokiaľ je zástrčka v elektrickej zásuvke, spotrebič je pripojený k elektrickej sieti. mrež ka.

Machine Translated by Google

Bezpečnostné pokyny pre š pecifické produkty

• Tento spotrebič sa smie použ í vať iba na určený účel: Na chladenie, skladovanie a vystavovanie nápojov alebo potraví n.

• Udrž ujte vš etky vetracie otvory v kryte spotrebiča a vstavanej konš trukcii voľné.

• Použ í vajte vyhradenú elektrickú zásuvku, nepoužívajte predlž ovacie káble ani zásuvkové krabice.

• Neskladujte horľavé alebo prchavé látky vo vnútri alebo v blí zkosti tohto spotrebiča.

• Otvorte dvierka pomocou kľučky a netlačte nadmernou silou na sklenené povrchy.

• Nikdy sa neveš ajte na spotrebič ani naň nelezte.

• Na spotrebič neskladujte ť až ké predmety.

• Uistite sa, ž e police sú správne namontované a zaistené. Maximálne zať až enie na policu: 25 kg.

• Nezapí najte spotrebič ihneď po jeho vypnutí , počkajte 5 minút pred opätovným zapnutí m spotrebiča.

Prvé použ itie

• Ihneď po doručení spotrebič vybaľte a skontrolujte. Ak sa na spotrebiči vyskytnú akékoľvek skryté chyby alebo poš kodenia, ihneď kontaktujte svojho dodávateľa. Uschovajte si vš etky obalové materiály pre prí pad, ž e by sa spotrebič musí byť vrátený alebo skontrolovaný dopravcom.

• Odstráňte ochrannú fóliu zo vš etkých povrchov (ak je to relevantné).

• Pred inš taláciou a obsluhou tohto produktu si dôkladne prečí tajte tento návod na obsluhu. V prí pade pochybností sa obrá ť te na svojho dodávateľa.

• Aby sa zabezpečilo správne vyzrá ž anie vš etkej chladiacej kvapaliny a oleja v chladiacom systéme, uchovávajte spotrebič v Nechajte spotrebič niekoľko hodí n vo zvislej polohe pred zapnutí m. Ak bol spotrebič pred dodaní m alebo počas neho naklonený vodorovne, nechajte ho pred zapnutí m aspoň 8 hodí n vo zvislej polohe.

• Ak je váš spotrebič dodaný s výrobcom namontovanou lisovanou zástrčkou, môž ete ho zapojiť do š tandardnej elektrickej zásuvky. Uistite sa, ž e napätie spotrebiča a sieť ovej zásuvky je kompatibilné. Ak váš spotrebič nie je dodaný s výrobcom namontovanou lisovanou zástrčkou, je potrebné najať kvalifikovaného elektrotechnika, aby zariadenie zapojil do elektrickej siete.

• Pred prvým použ ití m spotrebiča sa odporú ča vyčistiť ho podľa pokyny (pozri kapitolu „Čistenie a údrž ba“).

Machine Translated by Google

Inš talácia

1. Spotrebič musí byť umiestnený vodorovne a na rovnom a stabilnom povrchu.

2. Vyberte miesto, kde spotrebič nebude vystavený priamemu slnečnému ž iareniu alebo blí zko priameho zdroja tepla.
ako naprí klad sporák, rúra alebo radiátor.

3. Pri umiestňovaní spotrebiča dodrž ujte odstup 10 cm (4 palce) medzi spotrebičom a stenami alebo
iné predmety pre vetranie a jednoduchš ie použ í vanie.

4. Spotrebič umiestnite tak, aby bola zástrčka vž dy prí stupná

5. Zmontujte vš etky diely (ak sú k dispozí cii).

6. Police je mož né nastaviť , usporiadajte si ich podľa svojich pož iadaviek.

7. Zapojte zástrčku do uzemnenej a kompatibilnej zásuvky.

Prevádzka

• Tento spotrebič použ í va chladiaci systém s nútenou cirkuláciou vzduchu. Ak je cirkulácia vzduchu zablokovaná, chladenie bude menej
účinné. Venujte pozornosť nasledujú cemu:
o Uistite sa, ž e výstupy a vstupy vzduchu nie sú zablokované.
o Medzi predmetmi a stenami, dverami a stropom nechajte určitý priestor. o Skrá ť te čas,
počas ktorého sú dvere otvorené, na minimum.
o Pred vlož ení m vecí do jednotky nechajte ju bež ať aspoň 1 hodinu.

• Teplota vo vnú tri by sa mala pohybovať medzi 0 – 10 °C. Upravte nastavenia termostatu podľa potreby. Teplota okolia výrazne
ovplyvní , aké nastavenie je potrebné na dosiahnutie tohto teplotného rozsahu.

• Nenastavujte termostat ani na ní zku teplotu, môž e to spôsobiť tvorbu ľadu a prí padne poš kodenie
spotrebič.

• Spotrebič zapnite pomocou vypí nača „ON/OFF“, ktorý sa nachádza vpredu, vedľa digitálneho ovládacieho panela.
Na ovládacom paneli sa zobrazí aktuálna nameraná teplota.
(Podrobný a podrobný návod na použ itie pre ovládací panel Dixell je k dispozí cii u vá š ho dodávateľa.)

• Stlačte tlačidlo „SET“ [B] pre zobrazenie aktuálne nastavenej hodnoty teploty.

• Ak chcete zmeniť nastavenú hodnotu teploty, stlačte a podrž te tlačidlo „SET“, kým sa nezačne zobrazovať indikátor °C/°F [E].
bliká Pomocou tlačidiel so š í pkami [C/D] vyberte pož adovanú hodnotu teploty a stlačte tlačidlo „SET“ na potvrdenie (alebo
počkajte 10 sekú nd). Zobrazená hodnota sa vrá ti k zobrazeniu skutočnej teploty.

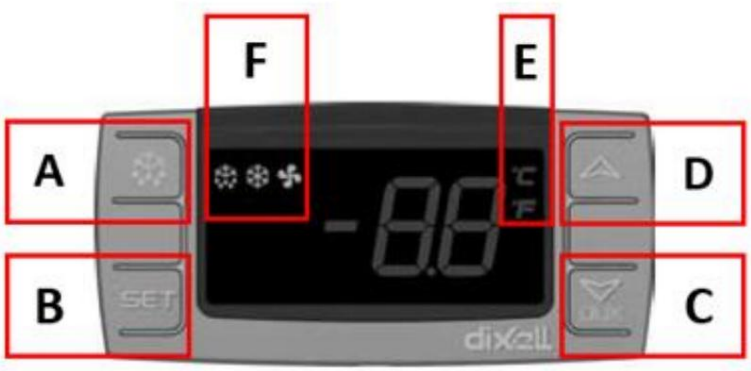
• Vstú pte do programovacieho rež imu a prepí najte medzi parametrami Celzia (°C) alebo Fahrenheita (°F). Stlačte a podrž te
Sú časne stlačte tlačidlá „SET“ a „DECREASE“ [B+C], kým nezačne blikať indikátor °C/°F [E]. Vyberte pož adovaný parameter a stlačte
tlačidlo „SET“ na potvrdenie.

• Spotrebič sa automaticky odmrazí v vopred určenom intervale. Ak chcete manuálne aktivovať rež im odmrazovania, stlačte a podrž te
tlačidlo „ODMRAZOVANIE“ [A], kým sa nerozsvieti indikátor odmrazovania [F].

• Keď spotrebič nepoužívate, vypnite ho vytiahnutí m zástrčky zo zásuvky.

• Po použ ití spotrebič vyčistite podľa pokynov (pozri kapitolu „Čistenie a ú drž ba“).

Machine Translated by Google



A. Defrost
B. Set
C. Decrease
D. Increase
E. Celsius / Fahrenheit Indicator
F. Function Indicator

Rieš enie problémov

Nasledujú ci prehľad vám pomôž e pochopiť mož né problémy. Avš ak iba kvalifikovaný
Technici by sa mali pokú siť spotrebič otvoriť alebo opraviť . V prí pade pochybností sa obrá ť te na svojho dodávateľa.

Problém	Mož náprí čina	Mož né rieš enie
Spotrebič nefunguje.	Preruš ené napá janie. Nesprávny elektrický vstup.	Zapojte napá jací zdroj do zá suvky. Použ ite kompatibilný zdroj napá jania.
Spotrebič nechladí správne.	Nevhodné nastavenie termostatu. Cirkulá cia vzduchu je obmedzená Zanesený alebo znečistený kondenzá tor/ventilá tor. Zablokovaný prí vod alebo odvod vzduchu. Prí liš vysokáteplota okolia.	Upravte nastavenia. Uistite sa, ž e vzduch môž e voľne cirkulovať vo vnú tri komory. Uvoľnite alebo vyčistite kondenzá tor/ventilá tor. Uvoľnite vstup/vý stup. Uistite sa, ž e spotrebič je umiestnené vo vhodnom prostredí .
Spotrebič vydáva nezvyčajný zvuk.	Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe alebo nie sú vš etky nož ičky správne sa dotý kať zeme. Spotrebič je v kontakte s iný m predmetom.	Uistite sa, ž e spotrebič je vodorovne umiestnený a vš etky nož ičky sa pevne dotý kajú zeme. Uistite sa, ž e spotrebič stojí voľne.
Na vonkajš ej strane spotrebiča je kondenzá cia.	Teplotný rozdiel medzi vnú trom a vonkajš ou stranou chladničky.	Kondenzá cia je normálna, odstráňte ju suchou handričkou.

Maxima | Nijverheidsweg 23 A/D | 3641 RP Mijdrecht | Holandsko
T: +31 (0) 297 253 969 | info@maxima.com | www.maxima.com

Machine Translated by Google

Čistenie a údržba

• Údržbu a opravy by mal vykonávať iba certifikovaný technik.

• Pravidelne kontrolujte a čistite spotrebič, jeho časti a príslušenstvo (ak je to relevantné).

• Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodená zástrčka a kábel. Ak je niektorý z nich poškodený, spotrebič nepoužívajte. Namiesto toho ho nechajte opraviť certifikovaným elektrotechnikom.

• Pred čistením alebo údržbou vždy vypnite a odpojte napájanie.

• POZOR! Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani abrazívne materiály. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky na báze benzínu. Niektoré čistiace prostriedky môžu zanechávať škodlivé zvyšky alebo poškodiť spotrebič. Namiesto toho použite čistiaci prostriedok vhodný pre potraviny.

• POZOR! Počas čistenia nepoužívajte žiadne drôtenky ani ostré alebo špicaté predmety, mohlo by dôjsť k poškodeniu k spotrebiču.

• POZOR! Spotrebič nikdy nestriekajte hadicou ani ho neponárajte do vody ani inej tekutiny. Na čistenie spotrebiča nepoužívajte ani naparovač.

• POZOR! Nikdy nenechajte navlhčiť alebo zmoknúť napájací kábel ani zástrčku.

• Kondenzátor by mal byť bez prachu a čistený aspoň každé 3 mesiace. Čistite ho mäkkou kefkou a/alebo vákuový stroj. Kondenzátor sa nachádza v zadnej časti spotrebiča a je prístupný cez prístupový panel.

• Kondenzátor (chladiaci prvok, cez ktorý chladiaci ventilátor nasáva vzduch) sa musí čistiť aspoň raz za 3 mesiace. To sa dáľahko vykonať pomocou vysávača v kombinácii s mäkkou kefkou. Aby sa predišlo prehriatiu alebo (trvalému) poškodeniu, kondenzátor musí byť vždy bez prachu a nečistôt. Pritom... pomôže predchádzať poruchám a predĺži životnosť spotrebiča.

• Kondenzát sa zhromažďuje v odtokovej miske a mal by sa prirodzene odparovať. Vo vlhkom prostredí však prostrediach bude viac kondenzácie, a preto by ste mali pravidelne kontrolovať a vyprázdňovať odtokovú misku. Odtoková miska sa nachádza vedľa kondenzátora na zadnej strane spotrebiča.

• Vyberte a vyčistite police pomocou kefy alebo špongie a teplej mydlovej vody. Potom ich opláchnite pod tečúcou vodou, aby ste odstránili všetky zvyšky mydla. Pred vložením späť do spotrebiča police vždy osušte.

• Vonkajšiu a vnútornú časť utrite vlhkou handričkou s jemným čistiacim prostriedkom. Vnútornú časť osušte mäkkou handričkou a nechajte dvierka chvíľu otvorené. Pomôže to predísť plesniam a nepríjemným zápachom.

Machine Translated by Google

Skladovanie

• Pred uskladnení m sa uistite, ž e je spotrebič riadne vyčistený.

• Zviňte napájací kábel a odlož te ho.

• Skladujte na chladnom a suchom mieste.

Vyhadzovanie

Pri likvidácii spotrebiča postupujte v súlade s miestnymi, š tátnymi a národnými predpismi.

Záruka

Ďakujeme, ž e použ í vate naš e produkty. Naš a spoločnosť sa bude riadiť prí sluš nými ustanoveniami naš ich „Vš eobecných obchodných podmienok“ a poskytne vám služ by po predlož ení faktúry.

Poskytujeme 12-mesačnú záruku od dátumu nákupu (dátum faktúry). Počas záručnej doby je naš a spoločnosť zodpovednáza bezplatné náhradné diely, ak sa vyskytne chyba zariadenia alebo problém s kvalitou náhradných dielov pri správnej prevádzke.

Nasledujúce nie je zahrnuté v bezplatnej služ be:

1. Poš kodenia vznikajú v dôsledku prepravy, inš talácie alebo nesprávneho pripojenia.
2. Poš kodenie komponentov spôsobené nedostatočným napájaní m a napätí m uvedenými v technických údajoch.
3. Poš kodenia spôsobené demontáž ou výrobkov, úpravou alebo zmenou mechanických a elektrických konš trukcií bez povolenia.
4. Poš kodenie spôsobené nesprávnou obsluhou, čistení m a údrž bou.
5. Škody nespôsobené človekom, ako napríklad š kody spôsobené abnormálnym napätí m, požiarom, zrútení m budovy, bleskom, povodne a iné prí rodné katastrofy a š kody spôsobené potkanmi a inými š kodcami.
6. Nedodrž anie návodu na obsluhu.
7. Opotrebiteľné a jednorazové diely.
8. Pozmenenáfaktúra alebo faktúra bez faktúry.

V súlade s naš ou politikou neustáleho vývoja si vyhradzujeme právo zmeniť produkt, balenie alebo dokumentáciu bez predchádzajúceho upozornenia.

Machine Translated by Google

NEDERLANDS

Špecifikácie

MAXIMA BARKOELER											
Model	Produkt-kód	Vermogen	Pripojenie-waarde	Buiten Afmetingen	Binnen Afmetingen	Objemováhmotnosť		Koelsyteem	Teplotný rozsah	Deuren	Kohúty
Pred Kristom 1	09400900	174 Z	220 – 240 V 50 – 60 Hz 1. fáza	Š600 x H515 x V850 mm	Š536 x H433 x V660 mm	142 l	50 kg	Vynútené chladenie R600a (CFC zadarmo)	0 – 12 °C	1 (klapdeur)	2
Pred Kr. 2	09400905	200 W		Š920 x H515 x V850 mm	Š856 x H433 x V660 mm	227 l	70 kg			2 (klapdeur)	4
Pred Kristom 3	09400910	255 W		Š1350 x H515 x V850 mm	Š1286 x D433 x V660 mm	341 l	90 kg			3 (klapdeur)	6
BCS 2 09400915		200 W		Š920 x H515 x V850 mm	Š856 x H433 x V660 mm	227 l	70 kg			2 (odhadzovač)	4
BCS 3 09400920		255 W		Š1350 x H515 x V850 mm	Š1286 x D433 x V660 mm	341 l	90 kg			3 (odhadzovač)	6
BCU 1 09400921		253 W		Š665 x H515 x V1800 mm	Š536 x H433 x V1472 mm	290 l	115 kg			1 (klapdeur)	5
BCU 2 09400922		418 Z		Š920 x H515 x V180 mm	Š856 x H433 x V1472 mm	465 l	140 kg			2 (klapdeur)	10

Maxima | Nijverheidsweg 23 A/D | 3641 RP Mijdrecht | Holandsko
T: +31 (0) 297 253 969 | info@maxima.com | www.maxima.com

Machine Translated by Google

Algemene veiligheidsvoorschriften

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel en waarvoor het is ontworpen. De fabrikant en leverancier aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onjuiste bediening en oneigenlijk gebruik.

- Ide o obchodný produkt v rôznych slovách, ktoré sa týkajú dverí , ako aj o profesionálnu manipuláciu s ručnou manipuláciou. Het mag niet (zonder toezicht) worden gebruikt door kinderen, of personen meet een verminderd fysiek, sensorisch of mentaal vermogen.

• Prí stroje sú určené na použ í vanie.

• WAARSCHUWING! Houd het apparaat en de stekker uit de buurt van water and andere vloeistoffen. Als een van beide wordt blootgesteld aan een vloeistof, sluit dan onmiddellijk de stroomtoevoer af en laat het apparaat controleren door een gediplomeerd vakman. Het niet opvolgen van deze instructions kan een elektrische schok of zelfs de dood veroorzaken.

• Gebruik het apparaat niet nadat deze is gevallen of open andere manier is beschadigd. Laat het controleren en repareren door een gediplomeerd vakman.

• Verplaats het apparaat nooit terwijl deze in gebruik is en probeer de machine nooit te verplaatsen of te zablokované na sieti.

• Plaats of verplaats het apparaat niet op zijn kant, ondersteboven of gekanteld (meer dan 45°).

• PUSTITE! Probeer de behuizing van de machine niet zo maar te openen of de machine zelf te repareren (tenzij aangegeven). Dit kan de garantie ongeldig vyrobený z gevaarlijke situaties veroorzaken.

• Steek geen voorwerpen in dehuizing of openen van het apparaat.

• Gebruik geen extra apparaten of accessoires die niet bij het apparaat zijn meegeleverd.

• Houd uw handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van de bewegende delen van het apparaat terwijl táto prevádzka je.

• Houd het apparaat altijd in de gaten tijdens gebruik.

• Houd al het verpackkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.

• Voer het verpackkingsmateriaal af in overeenstemming met de locale, provinciale en nationale voorschriften.

• Voorkom overbelasting van het apparaat.

• De elektrische installatie moet voldoen aan de geldende locale, provinciale en nationale voorschriften.

• Schakel het apparaat uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.

• Schakel altijd de stroomtoevoer uit wanneer het apparaat niet wordt gebruikt. Om de stekker uit het stopcontact te trekken, trek dan Altijd aan de stekker en niet aan de kábel.

Machine Translated by Google

• Raak de stekker niet aan met natte z vochtige handen.

• Houd de stroomkabel op een veilige afstand van de machine and bedek de cable not. Zorg er ook voor dat het netsnoer niet in contact komt met scherpe of hete voorwerpen en houd het uit de buurt van open vuur.

• PUSTITE! Zolang de stekker in het stop contact zit, stat het apparaat onder netspanning.

Špecifikácia produktu voiligheidsvoorschriften

• Dit apparaat equipment mag alleen worden gebruikt for: Het bewaren, koelen en presenteren van voedingsmiddelen.

• Odstráňte vš etky prekáž ky pri vetraní .

• Bež ný zastavovací kontakt, bež ný zastavovací kontakt tucet.

• Dávajte pozor na to, aby ste sa dostali do rôznych zariadení .

• Open de deur met behulp van de hendel en oefen geen overmatige kracht uit op de glazen oppervlakken.

• Hang nooit aan de deur of klim niet op het apparaat.

• Pozor na použ í vanie zariadení .

• Zorg ervoor dat de kohútov goed zijn gemonteerd en bevestigd. Maximálna nosnosť na kohúta: 25 kg.

• Schakel het apparaat niet onmiddellijk in nadat deze was uitgeschakeld, wacht 5 minutes voordat u het apparaat opnieuw inschakelt.

Machine Translated by Google

Názov ingebruikname

• Kontrolór het apparaat niet beschadigd is. Neem in geval van beschadiging on middellijk contact op met uw leverancier en gebruik het apparaat net. Bewaar al het verpackkingsmateriaal indien het apparaat geï inspecteerd of retour gestuurd moet worden.

• Verwijder alle beschermende folies van het apparaat (indien van toepassing).

• Lees aandachtig deze gebruikshandleiding voordat u het apparaat in gebruik neemt. Heeft u nog vragen, neem dan contact op met uw leverancier.

• Houdt het apparaat enkele uren rechtop voordat u hem inschakelt, dit om ervoor te zorgen dat al het koelmiddel en de olie in het koelsysteem volledig zijn neergeslagen. Als het apparaat vóór of tijdens het vervoer horizontaal gekanteld is, houd deze dan minstens 8 uur rechtop voordat u hem inschakelt.

• Vš etky prí stroje sú splnené š tandardný mi slovami, ktoré môž ete použ iť na zastavenie kontaktu. Controleer alvorens het napätia gelijkwaardig is. Als uw apparaat enkel met snoer en zonder stekker geleverd wordt dient u dit door een gediplomeerd vakman te laten monteren.

• U wordt geadviseerd het apparaat te reinigen volgens pokyny alvorens ingebruikname (zie hoofdstuk „Čistenie a údrž ba“).

Inš talácia

1. Plaats het apparaat waterpas op een vlakke en stabiele ondergrond.

2. Kies een plek uit die niet in direct zonlicht staat of dichtbij een warmtebron zoals bijvoorbeeld een kookstel, rúra na radiátor.

3. Zorg voor genoeg ruimte (10 cm) om het apparaat heen, voor gemakkelijke toegang, reiniging en ventilatie.

4. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker te allen tijde bereikbaar is.

5. Monteer de onderdelen (indien van toepassing).

6. Kohúti zijn verstelbaar, plaats deze naar wens.

7. Steek de stekker in een Geaard en overeenstemmend stopcontact.

8. Laat het apparaat desať minút 1 uur draaien voordat u er producten in plaatst.

Machine Translated by Google

Bediening

- Dit apparaat maakt gebruik van een geforceerd luchtcirculatie om te koelen. Als de luchtcirculatie belemmerd wordt zal koeling minder effectief zijn. Besteed aandacht aan de volgende punten:
  - o Zorg dat alle ventilatie-openingen van het apparaat vrij van obstructies zijn.
  - o Houd wat ruimte tussen de producten binnenin en de wanden, deuren en plafond.
  - o Bewaar geen artikelen op de vloer, gebruik alleen de planken.
  - o Beperk de tijd dat de deuren geopend zijn tot een minimum.

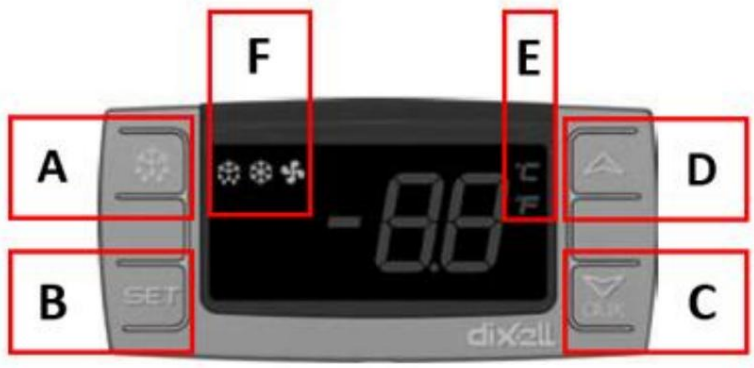
- De temperatuur binnenin moet tussen 0 - 10 aan. °C blijven. Pas de thermostaatinstellingen dienovereenkomstig Welke instelling benodigd is om deze waarde te bereiken, is sterk afhankelijk van de omgevingstemperatuur.

- Zet de thermostaat ook niet te laag, dit kan ijsvorming en uiteindelijk schade aan het apparaat veroorzaken.

- Condens wordt opgevangen in de opvangbak en verdampt in principe op natuurlijke wijze. In vochtige omgevingen zal er echter meer condensatie voorkomen. Hierdoor dient u de opvangbak regelmatig te controleren en legen.

- Schakel het apparaat uit door de stekker uit het stopcontact te halen wanneer het apparaat niet in gebruik je.

- Reinig het apparaat volgens de instructies (zie hoofdstuk "Reiniging en onderhoud") na gebruik.



A. Ontdooien
B. Instellen
C. Verlagen
D. Verhogen
E. Celsius / Fahrenheit Indicator
F. Functie Indicator

Machine Translated by Google

Mogelijke Storingen

Het volgende overzicht geeft u beter inzicht in mogelijke storageen. Echter, het apparaat dient alleen open gemaakt of gerepareerd te worden door een gediplomeerd vakman. Neem bij twijfel contact op met uw leverancier.

Problém	Mogelijke Oorzaak	Mogelijke Oplossing
Prí stroj nefunguje.	Stroomtoevoer je zlomený. Presahovanie Onjuiste.	Steek de stekker in het zastaviť kontakt. Gebruik een geschikte stroomvoorziening.
Prí stroj nie je v poriadku.	Thermostaat verkeerd ingesteld. Luchtcirculatie wordt belemmerd. Kondenzátor/ventilátor belemmerd. Ventilatie-openingen belemmerd.	Stel thermostaat opnieuw in. Zorg dat de lucht vrij kan circuleren binnenin. Maak onderdeel vrij of schoon. Otvorenie vetracieho otvoru vrij.
Prí stroj maakt een ongewoon geluid.	Het apparaat staat scheef of niet goed op alle pootjes. Stav zariadenia v kontakte s iným objektom.	Zorg dat het apparaat recht staat en alle pootje stevig de grond raken. Zorg dat het apparaat vrij staat.
Condesvorming a an debuitenzijde van het apparaat.	Temperatuurverschillen tussen binnen en buiten het apparaat.	Kondenzácia je normálna, zbaviť sa drogy.

Čistenie a údržba

• Onderhoud en reparaties dienen alleen uigevoerd te worden door een gediplomeerd vakman.

• Ovládanie a kontrola prí strojov, káblov/slangov a prí slušenstva regelmatig.

• Controleer regelmatig de stekker en voedingskabel op beschadigingen. Wanneer één hiervan beschadigd is, is het not toegestaan het apparaat te gebruiken. Kábel pre stekker dient door een gediplomeerd vakman gerepareerd te worden.

• Voordat u het apparaat gaat reinigen, dan wel ter reparatie stelt, altijd eerst het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.

• PUSTITE! Gebruik nooit agressieve of bijtende reinigingsmiddelen. Gebruik ook geen oplosmiddel of benzine houdende middelen. Deze reinigingsmiddelen kunnen het apparaat beschadigen of schadelijke rezidu's achterlaten.

• PUSTITE! Gebruik geen schuurspons of scherpe objecten tijdens het reinigen. Deze kunnen het apparaat zrútený.

• PUSTITE! Dompel het apparaat nooit vo vode. Gebruik ook geen hogedrukspuit of directe waterstraal om het apparaat te reinigen. Gebruik ook geen stoomapparaat om de vriezer te reinigen.

• PUSTITE! Laat de stekker z de voedingskabel niet nat z vochtig worden.

• Kondenzátor (het koelelement waar de koelventilator de lucht doorheen trekt) máminimálnu hodnotu v 3 základných slovách. Dit gaat gemakkelijk met een stofzuiger in combinatie met een zachte borstelkop. Om overhitting of (blijvende) schade te voorkomen, moet de condensor altijd stofen- vuilvrij zijn. Zo voorkomt u storeingen en verlengt u de levensduur van het apparaat.

Machine Translated by Google

• Condens wordt opgevangen in de opvangbak en verdampt in principe op natuurlijke wijze. In vochtige omgevingen zal er echter meer condensatie voorkomen. Hierdoor dient u de opvangbak regelmatig te controleren en legen.

• Verwijder en reinig de kohútov stretol een borstel of spons en warm zeepsop. Spoel daarna af onder de kraan om eventuele zeepresten te verwijderen. Droog de kohúty altijd voordat u ze terug in de kamer plaatst.

• Reinig de buitenkant en het interieur met een vochtige doek met een mild schoonmaakmiddel. Droog de binnenkant met een zachte doek en houd de deur(en) een tijdje open. Dit helpt om schimmel en nare geuren te voorkomen.

Opslag

• Zorg ervoor dat het apparaat op de juiste manier is schoongemaakt voordat u het opslaat.

• Rol het snoer open en stop deze netjes weg.

• Bewaar het apparaat op een droge en koele plaats.

Afdanken

Wanneer a het apparaat Afdankt, doe dit dan in overeenstemming met de locale, provinciale en nationale voorschriften.

Záruka

Hartelijk bedankt dat u onze producten gebruikt. Toto je základ, ktorý je uvedený v odkaze "Algemene Voorwaarden", a preto je potrebné, aby ste uvažovali o nadmerných nárokoch.

Wij verlenen 12 maanden garantie aankoopdatum. V záručnej perióde je zabezpečenázáruka pre všetky druhy výrobkov, ktoré sú vyrobené z rôznych materiálov. Alleen bij right gebruik en orginele onderdeleen.

Nie je možné zaručiť žiadne záruky:

1. Schade als gevolg van transport, installatie of verkeerde aansluitingen.
2. Komponent schade veroorzaakt door verkeerde elektrische- of water aansluiting.
3. Schade als gevolg van demontage of anpassingen aan de orginele device, zonder toestemming.
4. Schade als gevolg van verkeerd gebruik, slechte reiniging of ondeskundig onderhoud.
5. Schade als gevolg van brand, instorting, blikseminslag, wateroverlast, spanningspieken, ongedierte en andere vergelijkbare gebeurtenissen.
6. Het niet lezen of volgen van de gebruikershandleiding.
7. Verbruiksonderdelen en aan slijtage onderhevige onderdelen.
8. Aangepaste factuur of geen factuur.

Ten behoeve van productontwikkeling en -verbetering behouden wij het recht om; het product, de verpackking of documentatie te wijzigen zonder dit vooraf bekend te maken.